



УЛЬТРАЗВУКОВОЙ УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА

INSTRUCTION MANUAL
ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

модель JH-351



ULTRASONIC HUMIDIFIER

Gamma
ТЕХНІКА ЗДОРОВ'Я

Thank you for choosing our humidifier Gamma™ designed to create favourable and comfortable humidity of the air in the room.

We are sure that having appraised worthily the high quality and reliability of this device you will become a regular user of the products of Gamma Trade Mark.

Before starting to use this humidifier please study the Instruction manual carefully to correctly use the device.

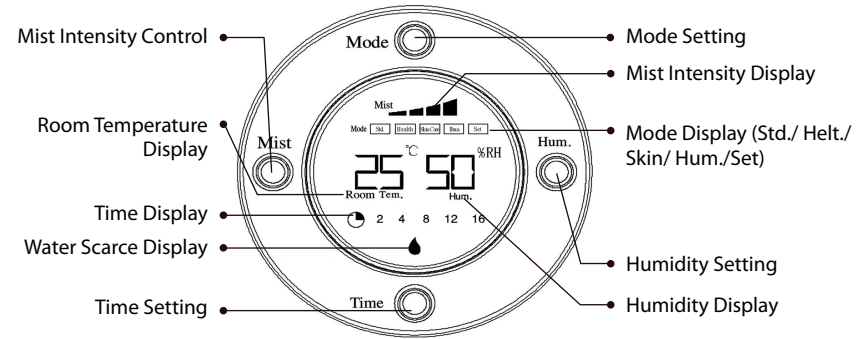
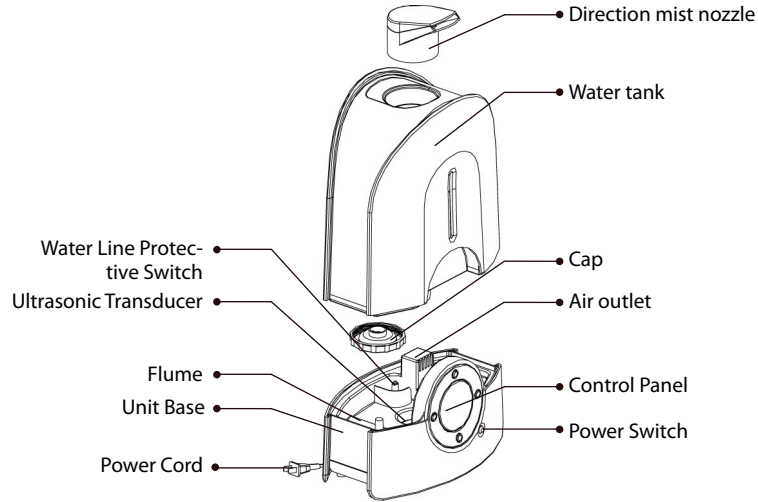
ATTENTION

Please keep the Instruction manual for future reference.

CONTENT

- 1. FEATURES OF ULTRASONIC HUMIDIFIER MODEL JH-351**
- 2. USING THE DEVICE**
- 3. CARE AND CLEANING**
- 4. CHECK OF MALFUNCTIONING/TROUBLESHOOTING**
- 5. TECHNICAL SPECIFICATIONS**
- 6. WARRANTEE**
- 7. WHY ARE THE HUMIDIFIERS NECESSARY**

1. FEATURES OF ULTRASONIC HUMIDIFIER MODEL JH-351



2. USING THE DEVICE

IMPORTANT NOTES

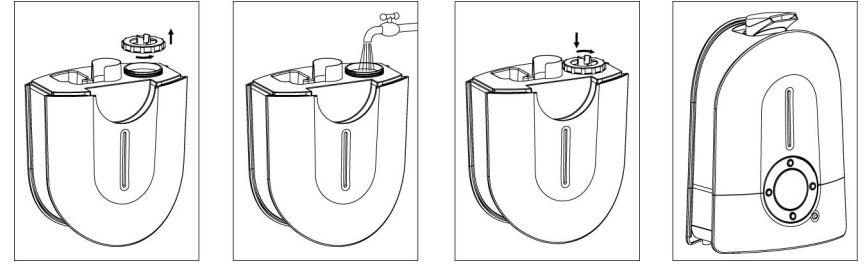
When using the humidifier like any other electric appliance, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

- Read the instructions carefully before use, and save them for future reference.
- Make sure the power used corresponds to the one indicated on the rating label.
- Always have water in the water tank when operating the unit.
- Use only clean, cool tap water to fill tank. (Softened or distilled water is recommended in hard water areas).
- Ensure the filling cap at the bottom of the water tank is firmly tightened.
- Always have the mist nozzle, and the mist chamber in place while the unit is operating. Rotate the mist nozzle so it is aimed away from children, walls, and furniture.
- Place the humidifier on a smooth level surface.
- Always disconnect the humidifier from the mains supply when not in use, and when cleaning.
- This appliance is intended for household use only.

- Do not leave the humidifier “ON” unattended.
- Never cover the humidifier when operational as this could damage the unit. Do not cover any openings of the unit or insert objects into any of the openings
- Do not add aromatherapy oils into the nozzle, base or water tank.
- Do not tilt or tip unit or attempt to empty or fill it while it is operating.
- Do not immerse the humidifier in water or let water come into contact with the connector, or control device.
- Do not attempt to open any part of the humidifier.
- Keep the humidifier clean. Do not allow objects to enter the ventilation, as this may damage the unit.
- Close supervision is required when any appliance is used near or by children.
- Never allow the cord to touch wet or hot surfaces, become twisted or be within the reach of children.
- Do not place on or near hot gas or an electric burner.
- Never use the appliance with a damaged cord or plug or after the appliance has malfunctioned or been damaged in any way.
- Never attempt to open any part or dismantle the controls. Responsibility for failure cannot be accepted if these instructions have been ignored. The repairs can only be carried out in the service centre the address of which is stated in the guarantee card.
- The unit should not be left unattended in closed rooms as air could become saturated and leave condensation on walls or furniture.
- Do not use detergent to clean any parts containing water. The detergent can interfere with the output of the unit if it comes into contact with the water.
- Always leave room door partly open.

1. Carefully remove your humidifier from the carton, and take off all the protective wrapping.
2. Place the humidifier on a firm, level surface free from obstructions.
3. For first using, please put the humidifier in a room with normal temperature. After half an hour, it can be operated.
4. Working temperature: 5°-40°C, relative humidity: ≤80%RH
5. Using water less than 40°C (purified water is recommended).
6. Remove the water tank from the base of unit, open the cap and fill from bottom with water.
7. Close the cap and put the water tank on the base correctly.

8. Put the nozzle in the notch of water tank and adjust the nozzle away from walls and furniture.



9. Plug the humidifier into a power outlet.

10. To turn on the humidifier (never switch it on without water). The power indicator will illuminate. You may see the status bar from the screen. It shows the highest mist output, humidification display, current room temperature and current humidity.

11. If setting different modes, press the button of “mode setting”. There are four modes: standard/health/skin care/humidification. It is convenience for people to choose.(Under mode “Humidification”, mist intensity is the highest.)

- Standard (Std.): According to room temperature, it will control the humidity and restrain the virus.

- Health (Helt.): The humidity level will be controlled at about 60% RH, that will be comfortable to people.

- Skin Care (Skin): The humidity level will be controlled at about 70%RH. It can help people to dispel crinkle.

- Humidification (Hum.): It will be at the position of spray without the influence of environment humidity.

12. Press the button of Mist intensity control, you can set 4 levels of mist intensity according to your room.

13. Press the button of Humidity Setting. Set humidity comfortable for you. When the room humidity is higher than that shows on the screen, the humidifier will stop to spray. Once the room humidity is lower than which shows on the screen, the humidifier starts to spray again.

14. Press the button and set time from 2 hours to 16 hours.(2hrs/4hrs/8hrs/12hrs/16hrs).

15. When there is no water in the water tank, the icon glimpses to remind people to fill water in the water tank.

Note: It is normal if there is a little of mist overflows from the nozzle at the beginning of working.

Attention:

In cold weather, windows, and even some walls may fog or develop frost from excessive indoor humidity. If this occurs, reduce the mist intensity setting to avoid damage from condensed water dripping on windowsills.

Too much humidity in the room may allow moisture to accumulate on surfaces where bacteria and fungi can grow. Collected moisture may also harm furniture, and walls, especially wallpaper.

To eliminate too much humidity, especially in a small room, leave the room door open, add adjust the mist intensity control setting.

3. CARE AND CLEANING

Note: When cleaning the inside of the unit, keep the water away from the air outlet.

• The method of keeping clean:

Use purified water.

Clean the base of unit, water tank and ultrasonic transducer every week.

Always change to use clean water.

Always drain the water tank when not in use.

Clean all parts of the humidifier before storing by wiping with a damp cloth, and buffing with a dry cloth.(Except for the electrical control when the unit is off, any part of the humidifier may be wiped with a soft damp cloth, and buffed with a dry cloth ,ensuring the unit is unplugged.)

• The methods of cleaning the ultrasonic transducer:

Drip down 5-10 drops of the detergent (special for humidifier) on the surface of the ultrasonic transducer and dip in for 2-5 minutes.

Clean the dirty surface with soft brush.

Rinse the transducer with clean water.

• The methods of cleaning the base of unit:

Clean the dirty flume with soft cloth dipping with detergent.

If there is dirty on the surface of the protective switch of water line, use soft brush to clean with detergent.

Wash the flume with clean water.

• List of enclosed goods:

Name	Product	Instruction Manual	Detergent	Brush
Quantity	1pcs	1pcs	1 set	1pcs

4. CHECK OF MALFUNCTIONING/TROUBLESHOOTING

MALFUNCTION	CAUSATION	RESOLVE METHODS
1. Power indicator can't work and with no wind and mist	Didn't connect the power supply	Connect the humidifier from the power supply
	Didn't turn on the humidifier	Switch on the unit
2.Power indicator illuminate, the unit with wind but no mist	No water in the water tank	Fill water in water tank
3.Smelly mist	New humidifier	Open water tank, put it in shadow for 12 hours.
	Dirty water or long-time to store water in water tank	Clean the water tank, fill clean water in.
4.Power indicator illuminate, the unit with no wind and mist	Too much water in the base flume	Empty the flume, then close the cap of water tank.
5.Little mist comes out of the nozzle	Dirty ultrasonic transducer	Clean the transducer
	Dirty water or long-time to store water in water tank	Clean the water tank, fill clean water in.

6. Abnormal noise	Caused by little water in water tank.	Fill water in water tank.
	Resonance from table-board	Place on a stable level surface.

If your humidifier still can't work after dealing with above methods, please contact with Customer Service Center; the address is stated in the warrantee card.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model JH-351

Space capacity	40M ²	Consumption	38W	Water tank Capacity	5 Litres
Voltage	120V	Moisture output	≥260ml/h	Net Weight	2.8 Kgs
Frequency	60Hz	Noise	≤35dB(A)	Gross Weight	3.6 Kgs

*technical alterations are possible

6. WARRANTEE

Your humidifier model JH-351 is warranted for 1 year from date of purchase. This does not cover quick wearing spares.

The warranty does not apply to damage caused by improper handling, accidents, not following the operating instructions or self-maintained alterations made to the humidifier.

The warrantee is only valid upon presentation to the Service centre of the warrantee card which was correctly filled in and sealed at the point of sale.

7. WHY ARE THE HUMIDIFIERS NECESSARY

Humidifier is:

a device designed to create comfortable humidity of the air in the room and to care for health and

ability to effectively work of people.

It is recommended to use humidifiers in:

flats, offices, children-care and medical institutions, winter-gardens, green-houses etc.

How the ultrasonic humidifier works:

the water from the water tank comes to the plate which vibrates with a high frequency. Being sprayed, the water turns into a cloud of tiniest water particles, the air comes through it with the help of a built-in fan and gets saturated with moist. Ultrasonic humidifiers consume a very small amount of energy and work with the minimal noise level.

Humidifier is necessary:

- in warm and hot seasons with high temperature outside, dryness, dust, blossom dust in the air. The most widely used means to fight with such problems – that is cooling the air down with the help of air conditioner – is not effective enough to provide for a microclimate, really favourable for a person (as well as for plants, wooden pieces of furniture, parquet flooring etc.), since without the humidity control it is virtually impossible to ensure it.
- in cold and frosty season, when the problem of air dryness inside the rooms is particularly acute due to the use of heating devices which decrease air humidity. It is practically impossible to fight with this problem by simply airing the room.

If the air in the room is too dry:

- the perceptivity to irritating influence of dust and different allergens of people's mucous membrane increases; it's especially important for babies and small children, whose mucous membranes are particularly gentle.
 - the risk of development of respiratory diseases and exacerbation of allergy and asthma increases
 - skin and lips parch and peel, throat becomes irritated, eyes become reddish, especially for those with lenses.
 - discomfort, tiredness appear, concentration of attention goes down
 - room plants are more likely to dry dead
 - wooden furniture, parquet flooring gradually look worse, musical instruments suffer.
- the level of air humidity which is favourable for people is around 60%. Nevertheless, in the rooms where no humidifiers are being used, it is not seldom when the humidity level is 20 to 30%!

УЛЬТРАЗВУКОВОЙ УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА

Инструкция пользователя

Благодарим Вас за выбор увлажнителя Gamma™, предназначенного для обеспечения благоприятной и комфортной влажности воздуха в помещении.

Мы уверены, что, по достоинству оценив качество и надежность этого прибора, Вы станете постоянным пользователем продукции торговой марки Gamma.

Перед тем как начать пользоваться увлажнителем, внимательно прочитайте инструкцию для правильной эксплуатации прибора.

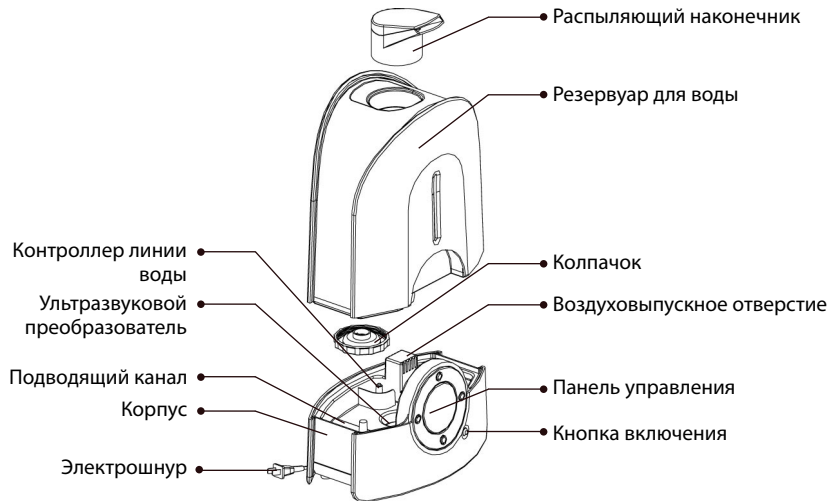
ВНИМАНИЕ

Пожалуйста, сохраняйте данную инструкцию в течение всего срока использования прибора.

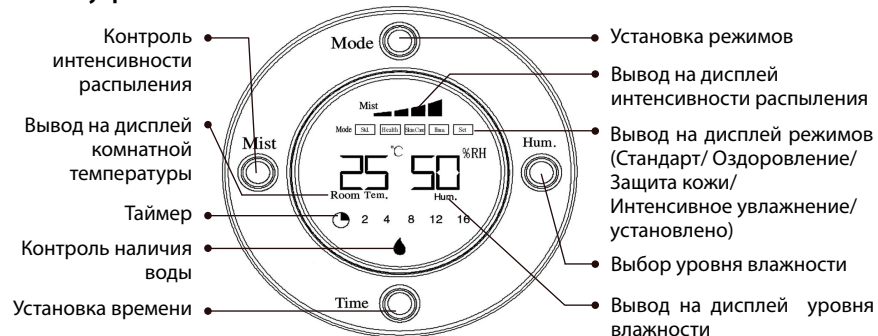
СОДЕРЖАНИЕ

- 1. ОПИСАНИЕ УЛЬТРАЗВУКОВОГО УВЛАЖНИТЕЛЯ ВОЗДУХА МОДЕЛИ JH-351**
- 2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА**
- 3. УХОД И ОЧИСТКА**
- 4. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ПУТИ ИХ УСТРАНЕНИЯ**
- 5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**
- 6. ГАРАНТИЯ**
- 7. ДЛЯ ЧЕГО ИСПОЛЬЗУЮТСЯ УВЛАЖНИТЕЛИ ВОЗДУХА**

1. ОПИСАНИЕ УЛЬТРАЗВУКОВОГО УВЛАЖНИТЕЛЯ ВОЗДУХА МОДЕЛИ JH-351



Панель управления



2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

ВАЖНО

Соблюдайте общие правила эксплуатации увлажнителя как электрического прибора для предотвращения опасности возгорания или нанесения травм, в т.ч.:

- Точно соблюдайте требования, изложенные в данной инструкции по эксплуатации.
- Убедитесь, что электрический ток в сети соответствует требованиям, указанным на обороте прибора.
- Не используйте прибор без воды в резервуаре.
- Используйте только чистую, прохладную воду (если в вода в Вашем районе чрезвычайно жесткая, рекомендуется использование смягченной или дистиллированной воды).
- Колпачок на дне резервуара для воды должен плотно прилегать.
- Ни в коем случае не используйте увлажнитель без распыляющего наконечника и камеры распыления. Располагайте наконечник таким образом, чтобы он не был направлен на стены, мебель, чтобы распыление не происходило на детей.
- Устанавливайте увлажнитель на ровную поверхность.
- Не оставляйте увлажнитель включенным в розетку, если Вы им не пользуетесь или

проводите его очистку.

- Не используйте увлажнитель вне помещения.
- Не оставляйте включенный увлажнитель без присмотра.
- Во время работы увлажнителя не накрывайте его, это может привести к поломке. Не закрывайте никакие отверстия в корпусе увлажнителя во время работы.
- Не добавляйте масла для ароматерапии в насадку, корпус или резервуар для воды.
- **НЕ ПЕРЕДВИГАЙТЕ, НЕ НАКЛОНЯЙТЕ И НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ВЫЛИТЬ И/ИЛИ ДОЛИТЬ ВОДУ В ПРИБОР ВО ВРЕМЯ ЕГО РАБОТЫ.**
- Не подвергайте прибор воздействию воды.
- Не вскрывайте прибор
- Содержите прибор в чистоте; забившиеся вентиляционные отверстия могут оказаться причиной нарушения работы прибора.
- Не оставляйте прибор в пределах досягаемости для маленьких детей без присмотра.
- Никогда не перекручивайте электрический шнур, избегайте его контакта с влажными или горячими поверхностями, держите вне досягаемости от детей.
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ РЯДОМ С ЭЛЕКТРО- И ГАЗОВЫМИ ПРИБОРАМИ.**
- Не используйте прибор в случае повреждения электрического шнура.
- Гарантия аннулируется в случае самостоятельных попыток вскрыть прибор или в случае несоблюдения требований данной инструкции. Ремонт должен производиться только в сервисном центре, адрес которого указан в гарантийном талоне.
- Не рекомендуется оставлять прибор в закрытых помещениях без присмотра, поскольку после длительного использования воздух может стать чрезмерно влажным, что приведет к образованию конденсата на стенах и мебели.
- Не применяйте очищающих средств для очистки частей, контактирующих с водой.
- Всегда оставляйте дверь в помещение открытой.

1. Извлеките увлажнитель воздуха из коробки и снимите с него защитную упаковку.

2. Установите увлажнитель на ровную поверхность.

3. Перед тем, как использовать увлажнитель в первый раз, оставьте его в помещении при комнатной температуре на полчаса не включая. После это прибор готов к эксплуатации.

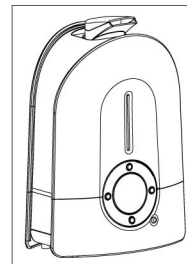
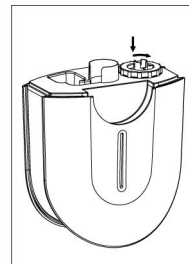
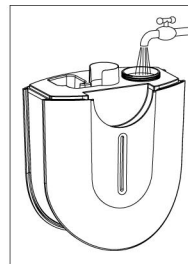
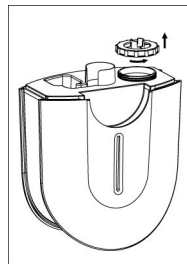
4. Не используйте воду с температурой, превышающей 40°C (рекомендуется использовать очищенную воду).

5. Рабочая температура для эксплуатации прибора 50-40°C, относительная влажность ≤ 80%

5. Снимите резервуар для воды с корпуса прибора, удалите колпачок и заполните водой.

6. Закройте колпачок и правильно установите резервуар на корпус.

7. Установите насадку для распыления в паз на резервуаре; разверните насадку таким образом, чтобы распыление не производилось на стены и мебель.



8. Подключите увлажнитель к электросети.

9. Включите увлажнитель (ни в коем случае не включайте его без воды); при этом загорится индикатор включения. На дисплее Вы увидите установки: максимальный уровень распыления, уровень увлажнения, температуру в помещении, интенсивность увлажнения.

10. Для изменения режима нажмите кнопку установки режима. Существует четыре режима: Стандарт/ Оздоровление/ Защита кожи/ Интенсивное увлажнение; выберите наиболее комфортный для Вас (в режиме «Интенсивное увлажнение» интенсивность распыления самая высокая).

- Стандарт (Std.): в этом режиме влажность контролируется в зависимости от комнатной температуры и ограничивается распространение болезнетворных микробов.

- Оздоровление (Helt.): сохраняется уровень относительной влажности 60 %, что наиболее комфортно для человека.

- Защита кожи (Skin): сохраняется уровень относительной влажности 70 %, что содействует разглаживанию морщинок.

- Интенсивное увлажнение (Hum.): производится распыление без воздействия на влажность

окружающей среды.

- Нажатием на кнопку контроля интенсивности распыления Вы можете выбрать один из четырёх уровней интенсивности распыления в зависимости от условий Вашего помещения.
- Нажатием на кнопку выбора уровня влажности установите влажность, комфортную для Вас. Если уровень влажности в комнате превышает уровень, выставленный на дисплее, распыление не будет происходить. Если уровень влажности в комнате опускается ниже уровня, выставленного на дисплее, распыление возобновляется.
- Нажатием на кнопку "Установка времени" установите временной интервал от 2 до 16 часов (2ч./4ч./8ч./12ч./16ч.).
- Если в резервуаре заканчивается вода, на дисплее выводится мигающий символ, напоминающий о необходимости долить воды.

Примечание: при первом применении увлажнителя возможен избыточный поток распыления из насадки.

ВАЖНО:

В холодную погоду окна и в некоторых случаях стены могут запотевать или замерзать из-за чрезмерной влажности в помещении. Если это произошло, перейдите на режим меньшей интенсивности распыления, чтобы избежать попадания конденсата на подоконники и пр. Повышенная влажность в помещении может спровоцировать размножение бактерий и плесени из-за накопления влаги на поверхностях. Эта влага может также повредить мебель, стены, особенно обои. Чтобы не допустить избыточной влажности, особенно в маленьких помещениях, оставляйте дверь в комнату открытой и контролируйте интенсивность распыления.

3. УХОД И ОЧИСТКА

Примечание: При очистке прибора изнутри не допускайте попадания воды на вентиляционные отверстия.

• Очистка прибора:

Используйте очищенную воду.

Очищайте корпус, резервуар и ультразвуковой преобразователь еженедельно.

После каждого использования увлажнителя заменяйте неиспользованную воду.

Если прибор не используется длительное время, рекомендуется высушивать резервуар.

Перед длительным хранением рекомендуется очищать увлажнитель сначала влажной и после сухой тканевой салфеткой (кроме электрических частей); убедитесь, что прибор отключен от электросети.

• Очистка ультразвукового преобразователя:

Нанесите 5-10 капель средства (специально для увлажнителей) на поверхность ультразвукового преобразователя и оставьте его на 2-5 минут.

Протрите загрязненную поверхность мягкой щеткой.

Ополосните преобразователь чистой водой.

• Очистка корпуса:

При загрязнении подводящего канала очищайте его мягкой тканевой салфеткой, смоченной специальным средством для очистки.

При наличии загрязнений на поверхности контроллера линии воды, очищайте ее мягкой щеткой со специальным средством.

Подводящий канал следует мыть чистой водой.

• В комплект входит:

Наименование	Прибор	Инструкция	Средство для очистки	Щетка
Кол-во	1 шт	1 шт	1 шт	1 шт

4. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ПУТИ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	МЕТОД УСТРАНЕНИЯ
1. Индикатор включения в сеть не работает, прибор не парит и не выпускает воздух	Прибор не подсоединен к электросети	Подсоедините увлажнитель к сети
	Увлажнитель не включен	Включите прибор
2. Индикатор включения в сеть горит, прибор выпускает воздух, но не парит	Отсутствие воды в резервуаре	Наполните резервуар водой
3. Распыление сопровождается запахом	Новый увлажнитель	Откройте резервуар, оставьте его на 12 часов в месте, защищенном от воздействия жары и прямых солнечных лучей
	Загрязненная вода или вода, которая слишком долго находилась в резервуаре	Очистите резервуар, наполните его чистой водой
4. Индикатор включения в сеть горит, прибор не выпускает воздух, не парит	Слишком много воды в подводящем канале в корпусе прибора.	Опустошите подводящий канал, затем закройте колпачок резервуара для воды
5. Распыление из насадки в слишком маленьком кол-ве	Загрязнен ультразвуковой преобразователь	Очистите преобразователь
	Загрязненная вода или вода, которая слишком долго находилась в резервуаре	Очистите резервуар, наполните его чистой водой
6. Необычный шум	Мало воды в резервуаре	Залейте воду в резервуар
	Резонанс от крышки стола	Поместите на ровную, неподвижную поверхность.

В случае возникновения неисправностей увлажнителя, которые не могут быть устранены с помощью вышеперечисленных методов, обращайтесь в авторизованный сервисный центр; адрес центра указан в Вашем гарантийном талоне.

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель JH-351

Покрытие помещения	40м ²	Потребление	38Вт	Объем резервуара для воды	5 л
Напряжение	120В	Распыление	≥260мл/ч	Масса нетто	2.8 кг
Частота тока	60Гц	Уровень шума	≤35 дБ(А)	Масса брутто	3.6 кг

Возможны технические изменения!

6. ГАРАНТИЯ

На увлажнитель воздуха модели JH-351 предоставляется гарантия сроком 1 год со дня приобретения. Гарантия не распространяется на расходные комплектующие.

Гарантия не распространяется на повреждения, которые возникли в результате неправильного/небрежного обращения, несчастных случаев, несоблюдения инструкции по эксплуатации или самостоятельным попыток вскрыть/отремонтировать увлажнитель.

Гарантия действует только в случае предъявления в сервисный центр правильно заполненного гарантийного талона с печатью торговой организации.

7. ДЛЯ ЧЕГО ИСПОЛЬЗУЮТСЯ УВЛАЖНИТЕЛИ ВОЗДУХА

Увлажнитель воздуха – это:

прибор, призванный создавать комфортную влажность воздуха в помещении и обеспечивать сохранение здоровья и работоспособности людей.

Увлажнители воздуха рекомендуется использовать в: квартирах, офисах, в детских, медицинских учреждениях, оранжереях, теплицах, зимних садах.

Принцип работы ультразвукового увлажнителя воздуха:

вода из резервуара прибора попадает на пластину, вибрирующую с высокой частотой. Распыляясь, вода превращается в облако из мельчайших частичек воды, и воздух с помощью встроенного вентилятора проходит через него и насыщается влагой. Ультразвуковые увлажнители потребляют очень мало электроэнергии, работают с минимальным уровнем шума.

Увлажнитель воздуха нужен:

- в теплое и жаркое время года при высокой температуре воздуха, сухости, наличии пыли, пыльцы и пуха. Наиболее часто применяемое средство борьбы с этими условиями – охлаждение воздуха с помощью кондиционера – недостаточно эффективно для обеспечения действительно благоприятного для человека (а также растений, деревянных предметов мебели, паркета и т.п.) микроклимата, поскольку без контроля влажности обеспечить таковой практически невозможно.
- в холодное и морозное время года, когда проблема сухости воздуха в помещениях стоит особенно остро в связи с использованием обогревательных приборов, снижающих влажность воздуха. Борьба с этой проблемой с помощью проветривания практически не удается.

Если воздух в помещении чрезмерно сухой:

- повышается восприимчивость слизистых оболочек человека к раздражающему воздействию пыли и различных аллергенов; особенно актуально это для новорожденных и маленьких детей, у которых слизистая оболочка полости рта и носа особенно нежная.
- увеличивается опасность возникновения респираторных заболеваний и обострения аллергии и астмы.
- пересыхают и шелушатся кожа, губы, возникает першение в горле и покраснение глаз, особенно при ношении контактных линз.
- возникает дискомфорт, усталость, снижается концентрация внимания.
- повышается вероятность гибели комнатных растений.

- постепенно теряют внешний вид, растрескивается и ссыхается деревянная мебель, паркетные полы, расстраиваются музыкальные инструменты.

Благоприятный для человека уровень влажности воздуха – около 60%. Тем не менее, в помещениях без использования увлажнителей воздуха влажность зачастую составляет 20-30%!



УЛЬТРАЗВУКОВИЙ ЗВОЛОЖУВАЧ ПОВІТРЯ

Інструкція з експлуатації

Дякуємо Вам за вибір зволожувача Gamma™, призначеного для забезпечення сприятливої та комфортної вологості повітря в приміщенні.

Ми впевнені, що, по достоїнству оцінивши якість і надійність цього приладу, Ви станете постійним користувачем продукції торгової марки Gamma.

Перед тим як почати користуватися зволожувачем, уважно прочитайте інструкцію для правильної експлуатації приладу.

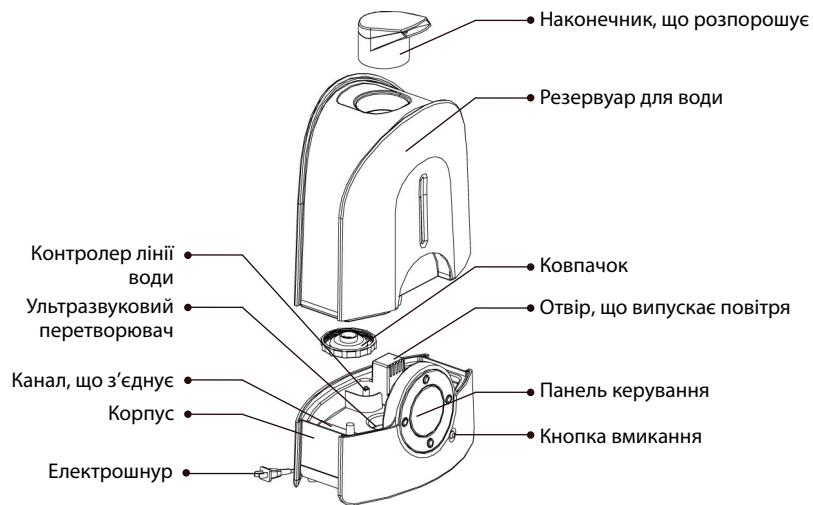
УВАГА

Будь ласка, зберігайте подану інструкцію протягом усього строку використання приладу.

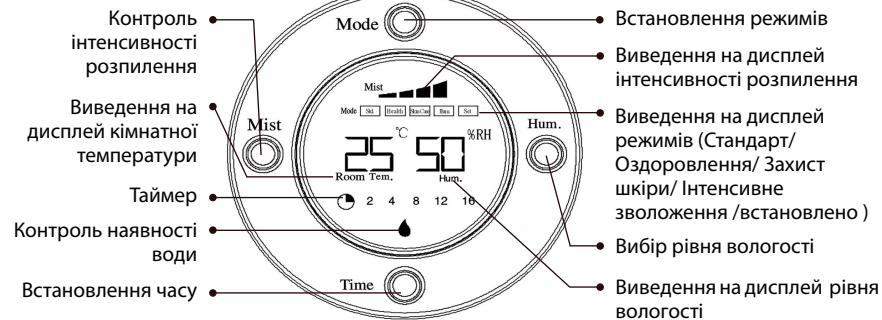
ЗМІСТ

- 1. ОПИС УЛЬТРАЗВУКОВОГО ЗВОЛОЖУВАЧА ПОВІТРЯ МОДЕЛІ JH-351**
- 2. ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ**
- 3. ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ**
- 4. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА ШЛЯХИ ЇХ УСУНЕННЯ**
- 5. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**
- 6. ГАРАНТІЯ**
- 7. ДЛЯ ЧОГО ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ ЗВОЛОЖУВАЧІ ПОВІТРЯ**

1. ОПИС УЛЬТРАЗВУКОВОГО ЗВОЛОЖУВАЧА ПОВІТРЯ МОДЕЛІ JH-351



Панель керування



2. ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

ВАЖЛИВО

Дотримуйтеся загальних правил експлуатації зволожувача як електричного приладу для запобігання небезпеки загорання або нанесення травм, у т.ч.:

- Точно дотримуйтеся вимог, що викладені в даній інструкції з експлуатації.
- Переконайтеся, що електричний струм у мережі відповідає вимогам, зазначеним на звороті приладу.
- Не використовуйте прилад без води в резервуарі.
- Використовуйте тільки чисту, прохолодну воду (якщо у вода у Вашому районі надзвичайно жорстка, рекомендується використання зм'якшеної або дистильованої води).
- Ковпачок на дні резервуара для води повинен щільно прилягати.
- У жодному разі не використовуйте зволожувач без наконечника, що розпоршує, і камери розпилення. Розташуйте наконечник таким чином, щоб він не був спрямований на стіни, меблі, щоб розпилення не відбувалося на дітей.
- Встановлюйте зволожувач на рівну поверхню.
- Не залишайте зволожувач включеним у розетку, якщо Ви ним не користуєтеся або проводите

його очищення.

- Не використовуйте зволожувач поза приміщенням.
- Не залишайте включений зволожувач без догляду.
- Під час роботи зволожувача не накривайте його, це може призвести до поломки. Не закривайте ніякі отвори в корпусі зволожувача під час роботи.
- Не додавайте масла для ароматерапії до насадки, корпусу або резервуару для води.
- Не пересувайте, не нахилийте і не намагайтеся вилити і/або долити воду в прилад під час його роботи.
- Не піддавайте прилад впливу води.
- Не розкривайте прилад.
- Тримайте прилад у чистоті; вентиляційні отвори, що забилися, можуть стати причиною порушення роботи приладу.
- Не залишайте прилад у межах досяжності для маленьких дітей без догляду.
- Ніколи не перекручуйте електричний шнур, уникайте його контакту з вологими або гарячими поверхнями, тримайте поза досяжністю від дітей.
- Не використовуйте поруч із пальниками/конфорками.
- Не використовуйте прилад у випадку ушкодження електричного шнура.
- Гарантія анулюється у випадку самостійних спроб розкрити прилад або у випадку недотримання вимогам даної інструкції. Ремонт повинен відбуватися тільки в авторизованому сервісному центрі, адреса якого зазначена у гарантійному талоні.
- Не рекомендується залишати прилад у закритих приміщеннях без догляду, оскільки після тривалого використання повітря може стати надмірно вологим, що приведе до утворення конденсату на стінах і меблях.
- Не застосовуйте засобів, що очищують, для очищення частин, що контактують із водою.
- Завжди залишайте двері в приміщення незакритими.

1. Витягніть зволожувач повітря з коробки і зніміть з нього захисне упакування.

2. Встановіть зволожувач на рівну поверхню.

3. Перед тим, як використовувати зволожувач вперше, залишіть його в приміщенні за кімнатною температурою на півгодини не вмикаючи. Після цього прилад готовий до експлуатації.

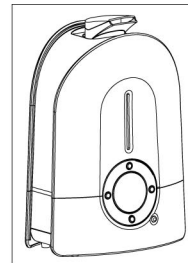
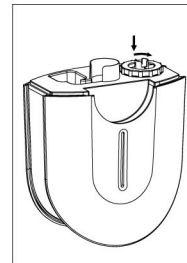
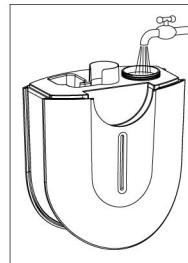
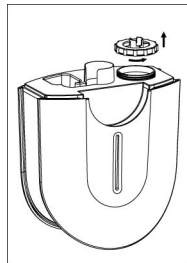
4. Не використовуйте воду з температурою, що перевищує 40°C (рекомендовано використовувати очищену воду).

5. Робоча температура для експлуатації приладу 5°-40°C, відносна вологість : ≤ 80%

6. Зніміть резервуар для води з корпусу приладу, видаліть ковпачок і заповніть водою.

7. Закрийте ковпачок і правильно встановіть резервуар на корпус.

8. Встановіть насадку для розпилення в паз на резервуарі; розташуйте насадку таким чином, щоб розпилення не відбувалося на стіни та меблі.



9. Приєднайте зволожувач до електромережі.

10. Включіть зволожувач (у жодному разі не включайте його без води); при цьому займеться індикатор включення. На дисплеї Ви побачите установки: максимальний рівень розпилення, рівень зволоження, температуру в приміщенні, інтенсивність зволоження.

11. Для зміни режиму натисніть кнопку встановлення режиму. Існує чотири режими: Стандарт/Оздоровлення/Захист шкіри/Інтенсивне зволоження; виберіть найбільш комфортний для Вас (у режимі "Інтенсивне зволоження" інтенсивність розпилення найвища).

- Стандарт (Std.): у цьому режимі вологість контролюється залежно від кімнатної температури та обмежується поширення хвороботворних мікробів.

- Оздоровлення (Helt.): зберігається рівень відносної вологості 60 %, що найбільш комфортно для людини.

- Захист шкіри (Skin): зберігається рівень відносної вологості 70 %, що сприяє розгладженню зморщенок.

- Інтенсивне зволоження (Hum.): виробляється розпилення без впливу на вологість навколишнього середовища.

- Натисканням на кнопку контролю інтенсивності розпилення Ви можете вибрати один із чотирьох рівнів інтенсивності розпилення залежно від умов Вашого приміщення.
- Натисканням на кнопку вибору рівня вологості встановите вологість, комфортну для Вас. Якщо рівень вологості в кімнаті перевищує рівень, виставлений на дисплеї, розпилення не буде відбуватися. Якщо рівень вологості в кімнаті опускається нижче за той, що виставлено на дисплеї, розпилення відновляється.
- Натисканням на кнопку встановлення часу встановіть часовий інтервал від 2 до 16 годин (2ч./4ч./8ч./12ч./16ч.).
- Якщо в резервуарі закінчується вода, на дисплей виводиться миготливий символ, що нагадує про необхідність долити води.

Примітка: при першому застосуванні зволожувача можливий надлишковий потік розпилення з насадки.

ВАЖЛИВО:

У холодну погоду вікна та у деяких випадках стіни можуть запотівати або замерзати через надмірну вологість у приміщенні. Якщо це відбулося, перейдіть на режим меншої інтенсивності розпилення, щоб уникнути влучення конденсату на підвіконня тощо. Підвищена вологість у приміщенні може спровокувати розмноження бактерій і цвілі через нагромадження вологи на поверхнях. Ця волога може також зашкодити меблям, стінам, особливо шпалерам. Щоб не допустити надлишкової вологості, особливо в маленьких приміщеннях, залишайте двері в кімнату відкритими і контролюйте інтенсивність розпилення.

3. ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ

Примітка: При очищенні приладу зсередини не допускайте влучення води на вентиляційні отвори.

• Очищення приладу:

Використовуйте очищену воду
Очищайте корпус, резервуар та ультразвуковий перетворювач щотижня.
Після кожного використання зволожувача замінійте невикористану воду

Якщо прилад не використовується тривалий час, рекомендується висушувати резервуар. Перед тривалим зберіганням рекомендується очищати зволожувач спочатку вологою й потім сухою тканинною серветкою (крім електричних частин); переконайтеся, що прилад відключений від електромережі.

• Очищення ультразвукового перетворювача:

Нанесіть 5-10 крапель засобу (спеціально для зволожувачів) на поверхню ультразвукового перетворювача та залишіть його на 2-5 хвилин.
Протріть забруднену поверхню м'якою щіткою.
Обполощіть перетворювач чистою водою.

• Очищення корпусу:

При забрудненні каналу, що з'єднує, очищайте його м'якою тканинною серветкою, змоченою спеціальним засобом для очищення.
При наявності забруднень на поверхні контролера лінії води, очищайте її м'якою щіткою зі спеціальним засобом.
Канал, що з'єднує, слід мити чистою водою.

До комплекту входить:

Найменування	Прилад	Інструкція	Засіб для очищення	Щітка
Кількість	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.

4. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА ШЛЯХИ ЇХ УСУНЕННЯ

НЕСПРАВНІСТЬ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	МЕТОД УСУНЕННЯ
1. Індикатор вклучення в мережу не працює, прилад не парує і не випускає повітря	Прилад не приєднаний до електромережі	Приєднайте зволожувач до мережі
	Зволожувач не вклучений	Включіть прилад

2. Індикатор включення в мережу горить, прилад випускає повітря, але не парує	Відсутність води в резервуарі	Наповніть резервуар водою
3. Розпилення супроводжується запахом	Новий зволожувач	Відкрийте резервуар, залишіть його на 12 годин у місці, захищеному від впливу жарі і прямих сонячних променів
	Забруднена вода або вода, що занадто довго перебувала в резервуарі	Очистіть резервуар, наповніть його чистою водою
4. Індикатор включення в мережу горить, прилад не випускає повітря, не парує	Занадто багато води в каналі, що з'єднує, у корпусі приладу.	Спустошить канал, що з'єднує, потім закрийте ковпачок резервуара для води
5. Розпилення з насадки в занадто малої кількості	Забруднений ультразвуковий перетворювач	Очистіть перетворювач
	Забруднена вода або вода, що занадто довго перебувала в резервуарі	Очистіть резервуар, наповніть його чистою водою
6. Незвичайний шум	Мало води в резервуарі	Залийте воду в резервуар
	Резонанс від кришки стола	Встановіть на рівну, нерухому поверхню

У випадку виникнення несправностей зволожувача, які не можуть бути усунуті за допомогою перерахованих вище методів, звертайтеся в авторизований сервісний центр; адреса центра зазначена у Вашому гарантійному талоні.

5. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель JH-351

Покриття приміщення	40м ²	Споживання	38Вт	Обсяг резервуара для води	5 л
Напруга	120В	Розпилення	≥260мл/ч	Маса нетто	2.8 кг
Частота струму	60Гц	Рівень шуму	≤35 дБ(А)	Маса брутто	3.6 кг

6. ГАРАНТІЯ

На зволожувач повітря моделі JH-351 надається гарантія терміном 1 рік з дня придбання. Гарантія не поширюється на видаткові комплектуючі. Гарантія не поширюється на uszkodження, що виникли в результаті неправильного/недбалого поводження, нещасливих випадків, недотримання інструкції з експлуатації чи самостійних спроб розкрити/відремонтувати зволожувач.

Гарантія діє тільки у випадку пред'явлення в сервісний центр правильно заповненого гарантійного талона з печаткою торгової організації.

7. ДЛЯ ЧОГО ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ ЗВОЛОЖУВАЧІ ПОВІТРЯ

Зволожувач повітря - це:

прилад, покликаний створювати комфортну вологість повітря в приміщенні і забезпечувати збереження здоров'я та працездатності людей.

Зволожувачі повітря рекомендується використовувати в: квартирах, офісах, у дитячих, медичних установах, оранжереях, теплицях, зимових садах.

Принцип роботи ультразвукового зволожувача повітря:

Вода з резервуару приладу попадає на пластину, що вібрує з високою частотою. Розпорошуючись, вода перетворюється на хмару із дрібних часточок води, і повітря

за допомогою вбудованого вентилятора проходить крізь нього і насичується вологою. Ультразвукові зволожувачі споживають дуже мало електроенергії, працюють із мінімальним рівнем шуму.

Зволожувач повітря потрібен:

- у теплу і жарку пору року за високої температури повітря, сухості, наявності пилу, пилка і пуху. Найбільш часто застосований засіб боротьби із цими умовами - охолодження повітря за допомогою кондиціонера - недостатньо ефективний для забезпечення дійсно сприятливого для людини (а також рослин, дерев'яних предметів меблів, паркету тощо) мікроклімату, оскільки без контролю вологості забезпечити такий практично неможливо.
- у холодну і морозну пору року, коли проблема сухості повітря в приміщеннях виникає особливо гостро у зв'язку з використанням обігрівальних приладів, що знижують вологість повітря. Боротися із цією проблемою за допомогою провітрювання практично не вдається.

Якщо повітря в приміщенні надмірно сухе:

- підвищується сприйнятливість слизових оболонок людини до дратівного впливу пилу і різних алергенів; особливо актуально це для новонароджених і маленьких дітей, у яких слизова оболонка порожнини рота і носа особливо ніжна.
- збільшується небезпека виникнення респіраторних захворювань і загострення алергії й астми.
- становляться дуже сухими та і лупляться шкіра, губи, виникає першіння в горлі та почервоніння очей, особливо при носінні контактних лінз.
- виникає дискомфорт, втому, знижується концентрація уваги.
- підвищується ймовірність загибелі кімнатних рослин.
- поступово губиться зовнішній вигляд, розтріскуються та зсихаються дерев'яні меблі, паркетні підлоги, псуються музичні інструменти.

Сприятливий для людини рівень вологості повітря - близько 60%. Проте, у приміщеннях без використання зволожувачів повітря вологість досить часто становить 20-30%!